

## ZMLUVA o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v nadväznosti na ustanovenia zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov a zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov: **Obec Chrasť nad Hornádom**  
 Sídlo: 053 63 Chrasť nad Hornádom 165  
 IČO: 00329177  
 Zastúpená: Mariánom Melegom, starostom obce  
 Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.  
 Číslo účtu: 3512478001/5600  
 IBAN: SK35 5600 0000 0035 1247 8001

a

Príjemca:

Názov: **Centrum voľného času ADAM, Levočská 14, Spišská Nová Ves**  
 Sídlo: Levočská ul. 14, 052 01 Spišská Nová Ves  
 IČO: 00188000  
 Zastúpené: Mgr. Titus Benko, riaditeľ CVČ  
 Bankové spojenie: PRIMA BANKA, a.s. Spišská Nová Ves  
 Číslo účtu: 7525146004/5600  
 IBAN: SK33 5600 0000 0075 2514 6004

(Poskytovateľ a Príjemca ďalej v texte zmluvy spolu len ako „Zmluvné strany“).

### Článok I.

#### Predmet zmluvy a doba plnenia

1. Zmluvné strany sa zhodli, že starostlivosť o potreby detí a mládeže patrí medzi priority samosprávy a preto sa Poskytovateľ bude podieľať na podpore a rozvoji záujmového vzdelávania detí a mládeže v Centre voľného času ADAM, Levočská 14, Spišská Nová Ves, ktoré je v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Spišská Nová Ves (ďalej len CVČ) formou spolufinancovania v závislosti od počtu žiakov CVČ s trvalým bydliskom na území Poskytovateľa a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

## Článok II.

### Závazky zmluvných strán a pravidiel financovania záujmového vzdelávania detí a mládeže v CVČ

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že z prostriedkov výnosu dane z príjmov FO poskytne v príslušnom kalendárnom roku na záujmové vzdelávanie detí a mládeže v CVČ finančné prostriedky na mzdy zamestnancov a prevádzku CVČ.
2. Celková suma dotácie je súčtom pomernej časti dotácie na obdobie od 1. 1. do 31. 8. príslušného kalendárneho roka určenej podľa počtu detí v CVČ k 15. 9. predchádzajúceho kalendárneho roka s trvalým pobytom na území Poskytovateľa a dohodnutej sumy finančného príspevku na dieťa a rok a pomernej časti dotácie na obdobie od 1. 9. do 31. 12. príslušného kalendárneho roka určenej podľa počtu detí v CVČ k 15. 9. priebežného kalendárneho roka s trvalým pobytom na území Poskytovateľa a dohodnutej sumy finančného príspevku na dieťa a rok.
3. Žiaci sa prijímajú do CVČ v termíne do 15. 9. na obdobie príslušného školského roka písomným rozhodnutím riaditeľa Centra voľného času ADAM, Levočská 14, Spišská Nová Ves. Na účely tejto Zmluvy môže žiak v priebehu školského roka skončiť činnosť len zo závažných dôvodov v súlade so školským poriadkom CVČ na základe písomnej žiadosti a po jej schválení riaditeľom CVČ. Za závažné dôvody sa považuje najmä zmena trvalého bydliska alebo dlhodobé zmeny zdravotného stavu, ktoré neumožnia žiakovi vykonávať činnosť CVČ. Prílohou žiadosti je potvrdenie o zmene trvalého bydliska alebo potvrdenie ošetrojúceho lekára o dlhobehej zmene zdravotného stavu, ktorá neumožňuje žiakovi vykonávať záujmovú činnosť. Žiadosť predkladá zákonný zástupca neploletého žiaka resp. plnoletý žiak riaditeľovi CVČ. Dátum skončenia činnosti žiaka na účely tejto Zmluvy sa určuje k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom sa o ukončení činnosti rozhodlo a Poskytovateľovi zaniká povinnosť poskytovať dotáciu na toto dieťa od prvého dňa nasledujúceho mesiaca.
4. Ak záujmový útvar CVČ v priebehu školského roka zanikne a žiak nebude prijatý do iného záujmového útvaru, postupuje sa podľa bodu 2 poslednej vety.
5. Žiaka možno prijať do CVČ aj v priebehu školského roka po termíne prihlasovania žiakov. Dotáciu na takto dodatočne prijatého žiaka je Poskytovateľ povinný poskytnúť v pomernej časti podľa počtu mesiacov, ak s prijatím žiaka písomne súhlasil primátor mesta/starosta obce. Návrh na dodatočné prijatie žiaka predkladá Prijemca na podnet riaditeľa CVČ Poskytovateľovi, ktorý sa k nemu písomne vyjadrí do 15 dní od jeho doručenia.
6. Dotácia sa poskytuje na obdobie kalendárneho roka nasledujúceho po kalendárnom roku, v ktorom prebehol zber dát o počte detí a žiakov na účely financovania škôl a školských zariadení. Poskytovateľ poskytne dotáciu na činnosť žiaka len v jednom záujmovom útvare. Zmena záujmového útvaru nemá vplyv na výšku dotácie.
7. Podkladom na určenie výšky dotácie sú údaje o počte žiakov a menný zoznam žiakov prijatých do CVČ na školský rok, ktorí majú trvalý pobyt na území obce/mesta (Príloha č. 1), určenie výšky príspevku na žiaka podľa uznesenia mestského/obecného zastupiteľstva (Príloha č. 2), kópia zriaďovacej listiny CVČ (Príloha č. 3).
8. Prijemca doručí Poskytovateľovi menný zoznam žiakov CVČ s trvalým pobytom na území obce ako podklad pre výpočet dotácie najneskôr do 15. novembra príslušného kalendárneho roka.
9. Závazok Poskytovateľa poskytnúť Prijemcovi dotáciu podľa tejto Zmluvy sa považuje za splnený dňom pripísania príslušnej sumy na účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
10. Poskytovateľ poukáže dotáciu na činnosť CVČ v troch splátkach vždy v termíne do 15. 4., 15. 7. a 30. 11. príslušného kalendárneho roka. Výška prvých dvoch splátok je rovnaká a sumárne predstavuje pomernú časť dotácie na obdobie od 1. 1. do 31. 8. príslušného kalendárneho roka. Splátka dotácie k 30. 11. je vo výške pomernej časti dotácie na obdobie od 1. 9. do 31. 12. príslušného kalendárneho roka upravenej o prípadne vzniknuté rozdiely z vyúčtovania pomernej časti dotácie poskytnutej na obdobie od 1. 1. do 31. 8. príslušného kalendárneho roka.
11. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi najneskôr do 30. 9. príslušného kalendárneho roka vyúčtovanie poskytnutej pomernej časti dotácie za obdobie od 1. 1. do 31. 8. a najneskôr do 20. 2. nasledujúceho kalendárneho roka vyúčtovanie pomernej časti dotácie za obdobie od 1. 9. do 31. 12.

12. Vyúčtovanie dotácie obsahuje:
- 12.1. výšku poskytnutej dotácie,
  - 12.2. účel použitia poskytnutej dotácie,
  - 12.3. počet žiakov CVČ s trvalým bydliskom v obci/meste:
    - a) prijatých k 15. 9. predchádzajúceho školského roka / k 15. 9. prebiehajúceho školského roka,
    - b) prijatých dodatočne v priebehu predchádzajúceho / prebiehajúceho školského roka (podľa ods. 4),
    - c) ktorí skončili činnosť v CVČ zo závažných dôvodov v priebehu predchádzajúceho / prebiehajúceho školského roka (podľa ods. 2 a 3).
13. Vzniknuté rozdiely poskytnutej dotácie oproti predpísanej dotácii podľa tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné si navzájom vysporiadať za obdobie od 1. 1. do 31. 8. príslušného kalendárneho roka započítaním do výšky pomernej časti dotácie poskytnutej na obdobie od 1. 9. do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. V prípade, že v období od 1. 9. do 31. 12. nevznikne Prijemcovi nárok na dotáciu za toto obdobie, Prijemca a Poskytovateľ sú povinní finančne vyrovnáť vzniknutý rozdiel za obdobie od 1. 1. do 31. 8 najneskôr do 30. 9. príslušného kalendárneho roka. Druhá časť dotácie poskytnutej na obdobie od 1. 9. do 31. 12. príslušného kalendárneho roka sú Zmluvné strany povinné si navzájom finančne vysporiadať najneskôr do 20. 2. nasledujúceho kalendárneho roka.
14. V prípade, že v priebehu roka dôjde k zániku CVČ v zriaďovateľskej pôsobnosti Prijemcu alebo bude CVČ vyradené zo siete školských zariadení, Prijemca dotácie je povinný vyúčtovať poskytnutú dotáciu do 30 dní od skončenia činnosti CVČ a v tom istom termíne aj finančne vysporiadať vzniknuté rozdiely.
15. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutú dotáciu použije len na účel podľa tejto Zmluvy.
16. Riaditeľ Centra voľného času ADAM, Levočská 14, Spišská Nová Ves zverejní na svojej internetovej stránke po schválení zriaďovateľom do 30. 11. nasledujúceho kalendárneho roka správu o činnosti CVČ za uplynulý kalendárny rok. Na vyžiadanie ju doručí Poskytovateľovi.

### Článok III.

#### Výška dotácie na žiaka a kalendárny rok

1. Zmluvné strany sa dohodli, že na kalendárny rok 2014 a na žiaka CVČ s trvalým pobytom na území Poskytovateľa poskytne Poskytovateľ Prijemcovi dotáciu vo výške 50,00 EUR.
2. Pomerná časť dotácie na obdobie od 1. 1. 2014 do 31. 8. 2014 je dohodnutá vo výške 33,33 EUR na žiaka, t.j. spolu 33,33 EUR na 1 žiaka.
3. Pomerná časť dotácie na obdobie od 1. 9. 2014 do 31. 12. 2014 upravená o výšku rozdielu z vyúčtovania dotácie za obdobie od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014 sa určí dodatkom k tejto Zmluve na základe predloženého zoznamu žiakov CVČ podľa čl. II, bod 8.
4. Dotáciu na rok 2014 Poskytovateľ poskytne na dieťa s rokom narodenia od 1998 a vyšším.

### Článok IV.

#### Spôsob vykonávania kontroly použitia dotácie

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle Prijemcu dotácie.

2. V tejto súvislosti je Prijemca povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom Poskytovateľa vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie a vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanci Poskytovateľa a Prijemcu sú v zmysle § 8 ods. 1 písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone prác vo verejnom záujme.

#### Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a bez nátlaku.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomným dodatkom odsúhlaseným oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany môžu vypovedať Zmluvu písomne s výpovednou lehotou tri kalendárne mesiace od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená.
4. V prípade zmeny legislatívy, ktorou sa upravuje spôsob financovania záujmového vzdelávania detí, sú Zmluvné strany povinné zmluvný vzťah prehodnotiť a dohodnúť sa na zmene zmluvných podmienok tak, aby svoj zmluvný vzťah uviedli do súladu so zmenou legislatívy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy, budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po 1 vyhotovení.
7. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a ustanoveniami Obchodného zákonníka.
8. Zmluva nadobúda platnosť podpísaním obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle príslušných právnych predpisov.

V Spišskej Novej Vsi dňa 30.07.2014

V Chvošti / Hor. dňa 4.8.2014

CENTRUM VOĽNÉHO ČASU  
ADAM  
Levočská 14  
052 01 Spišská Nová Ves



\_\_\_\_\_  
Prijemca  
Mgr. Titus Benko, riaditeľ CVČ

\_\_\_\_\_  
Poskytovateľ